



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：五十二三三一九一

一九七八年八月十六日 星期三

目錄

警方投訴組工作表現佳	……	第一頁
市民投訴警方多無事實證明	……	第二頁
行車天橋下面空地用途	……	第四頁
語言矯正人材訓練	……	第五頁
香港向亞洲銀行貸款	……	第六頁
大嶼山南建新官中	……	第七頁
羅弼時爵士將任首席按察司	……	第七頁
禮頓道一帶交通尙算滿意	……	第八頁
市區新界清潔糾察員增加	……	第九頁
筆架山廣播道至尖沙咀豪華巴士	……	第九頁
房屋委員會小型工廠單位	……	第十頁
風球高懸禁學車者使用道路	……	第十一頁
警方在屯門公路執行交通例	……	第十二頁
駕駛執照有效期	……	第十三頁
起重機械及工具新安全規例	……	第十四頁
勞工處長評論工業部次官談話	……	第十五頁
本港推行勞工法例不遺餘力	……	第十五頁
公務員服務條件	……	第十七頁
幼兒中心工作者	……	第十八頁
稅務(修訂)法案通過	……	第十九頁
羅弼時爵士在立法局向全體議員致辭告別	……	第二十四頁
港九三處地方局部暫停供水	……	第二十五頁
流動人事登記隊往大坑東辦公	……	第二十六頁
香港學生舞蹈團明返港	……	第二十六頁
新蒲崗天橋舖防滑劑	……	第二十七頁

警方投訴組工作表現佳 市民有信心警察獲保障

保安司戴宏志今日向行政立法兩局非官守議員辦事處警方投訴事宜常務小組致意。該小組於一年前由港督委任，以監察警方對市民所提出投訴之處理方法。

該小組首份報告書今日提交立法局，戴氏致詞時謂：「政府對於該小組為市民及皇家香港警察所提供之寶貴及必須的服務，表示感激。」

戴氏指出該小組提供一個有用的裁判所，對警方查詢個別投訴的結果，作出獨立審查。該小組因而受到歡迎，亦給予市民信心，相信投訴會獲得深入及詳細調查。

戴氏指出，此項新計劃顯示徹底審查投訴給予警務人員保障，使他們免遭誣告及無理投訴，此點非常重要。自計劃實施以來，投訴人因誣告而遭檢控的例子共有兩宗，而待決的共有六宗。

他又表示爲了履行其職責，該小組與警務處長聯合訂定工作程序，而這些程序證實有效，但將會加以檢討，及如必要時，更予以修改。

小組又實施一個制度，使兩局非官守議員辦事處人員可進一步審查若干案件。此等審查大部份是由投訴陷害、插職及撤回投訴所引致。

有關報告書第九段(a)提及警察投訴科需要增加人手，保安司透露立法局常務財務委員會同意需要在警察總部管理及發展部紀律及投訴組增設此等額外職位，而有適當經驗的人員已被派担任此等職位。

議員辦事處小組報告：

市民投訴警方

多無事實證明

自去年九月一日起之八個月內有關警方之投訴的統計數字顯示，在調查完結之四百五十六宗投訴中，百分之六十七點一並無事實證明，另外百分之十一點二未獲證實，百分之一點八屬誣告而百分之零點九尙未解決，剩下百分之十九是有事實證明，或部份有事實證明。

此等數字臚列於今日提交立法局之行政立法兩局非官守議員辦事處警方投訴事宜常務小組首份報告書中。該報告書所包括的期間是一九七七年九月一日至一九七八年四月三十日。

報告書指稱，在許多的投訴中，當涉及一名警務人員及一名市民時，對投訴人指稱的事件都無法加以證實。一在這種情形下，若要尋求真相，即使不是全無可能，亦是極爲困難。

報告書透露在上述期間，常務小組一共接獲一千二百零一宗有關警方之投訴，而終結案件檔案總數爲六百四十九宗。其餘的五百五十二宗在報告編撰時尙懸而未決。

在已完結之六百四十九宗案件中，三百零六宗無事實證明，五十一宗未獲證實，八宗屬誣告而四宗未獲解決，撤回的投訴共有一百一十宗，而八十三宗不再追究。

有事實證明的投訴共四十七宗，三十八宗部份有事實證明，而兩宗有事實證明行爲不檢，但非如舉報所指。

大部份有關警方之投訴（三百一十一宗）指稱毆打，三百零二宗指稱傲慢或無禮行爲。非必要時使用權力導致二百一十一宗投訴，疏忽職守及未有採取行動一百六十一宗，使用粗言穢語五十三宗，警方工作程序三十八宗，恐嚇予以毆打二十宗，罪行十六宗，其他八十九宗。

在有三宗以事實證明或部份有三宗以事實證明的八十七宗投訴中，三宗以刑事訴訟處理，兩宗導致革職及四宗以紀律研訊處理，十宗予以警告，及在服務紀錄中紀錄在案，另外十宗予以警告但不紀錄在案，三十七宗對有關人員予以指示在將來處理同類事件的恰當方法，二十一宗因並無揭露警務人員行爲不檢故未有採取行動。雖然在有些案件中警方的工作程序已因此有所改變。

小組對撤回之投訴所佔的百分比非常關注，正設法確保撤回投訴非因壓力、恐嚇或遭受不必要的麻煩所引起。

行政立法兩局非官守議員辦事處警方投訴事宜常務小組成員包括高登爵士（主席）、安子介、張奧偉、羅德丞、班佐時及王霖。其職權範圍如下：

* 監察警方對市民所提出投訴之處理方法，並於適當時予以檢討；

* 經常檢討引起市民投訴之各類警務人員行爲之統計數字；

* 查察警方工作程序是否有缺點而足以或可能引致投訴；及

* 於認爲適當時向警務處長，或於必要時向港督提出建議。

該小組於一九七七年九月成立，在十月十日舉行首次會議。報告書謂小組其後共舉行正式會議二十次。此外，各成員間亦經常進行私人商討，並深入研究個別案件。

有關其工作程序，報告解釋謂，由於小組執行的職權範圍在本港是前所未有的，因此必須經過嘗試，才能訂定適當的工作程序。

報告書又謂，經過數次會議後，小組發覺爲顧及各有關方面之利益，應由行政立法兩局非官守議員辦事處人員再度審查若干案件。

報告書並指出小組自始便顧慮到警察投訴科未有足夠人手以按所需盡速徹底調查投訴，但欣聞該科短期內即大舉加強編制。

行車天橋下面空地用途

政府已將若干條行車天橋下面之空地撥作康樂設施，休憩地區及停泊車輛用途。

署理工務司貝犖今日在立法局會議席上，答覆王霖議員詢問政府有何計劃善用行車天橋下面之空地時，作上述表示。

貝氏指出，現正獲當局考慮的用途意見，計有設垃圾收集站，設小型運動場供市民在其中玩排球、籃球及羽毛球及其他有關設施等。

貝氏說，鑑於可資利用的地方無多，此情形尤以樓宇林立的市區爲甚，政府亦認爲若干經過選擇的用途，有時可以利用行車天橋下面的空地。

不過，貝氏說，他要強調「經過選擇的用途」一詞，因爲這所空地受到用途條件的限制，每一處地方的用途均要視乎它的本身條件而定。

他指出，有關可容許進行的用途之政策已經擬妥。這些政策顧及這些用途對天橋結構可能引起的影響，附近地面的情況及週圍的一般環境。

貝氏補充說，一般來說，凡有可能對天橋橋躉造成意外損毀，或有可能構成火警危險，或可能引起行人和車輛過多而阻塞交通等情形的用途，均不在准許之列。

在答覆王議員問及天橋下面空地屬何政府部門管理問題時，貝氏解釋說，在市區方面者，由工務司署負責，新界方面，則由新界民政署管理。

但他補充說，天橋下面的空地一經撥作某一用途後，根據擬定的條文及條件，該土地的管理則歸使用該地的政府部門或有關私人團體負責。

語言矯正人材訓練

署理教育司許瑜說，如何實施英國語言矯正專家霍克斯之發展本港言語矯正人材訓練建議，端視乎有關建議之可行性而定。

許氏今日在立法局會議席上答覆班佐時牧師提出的一項問題時，作以上表示。

班佐時牧師的問題為：「政府將會如何實施有關本港言語矯正人材訓練報告書內之建議？該報告書乃最近由英國言語矯正專家霍克斯先生及教育司署特殊教育組所擬備者。」

署理教育司說，有關上述建議之霍克斯報告書係於本月四日收到，其內容仍在研究中。

香港向亞洲銀行貸款 沙田建醫院分科診所

財政司夏鼎基今日（星期三）在立法局會議席上表示，亞洲發展銀行已同意提供貸款，總額相等於一千九百五十萬美元，由不同的貨幣組成，用以支付沙田醫院兼分科診所之大部份外匯成本。

夏氏在動議修訂向亞洲發展銀行借款條例附表，以便簽署貸款協議時表示，該筆貸款將分十三年攤還，年息七釐七，另附承擔費百份之零點七五。

今次是香港政府為進行特定計劃而第四次向該銀行借款。

財政司亦表示，英國外交及聯邦事務部已表示英國政府願意為本港提供借款所需之保證。預料當該銀行董事局同意貸款時，英國政府將會正式作出批准。

對於貸款條件，夏氏表示感到滿意，而實際貸款協議一俟簽妥，即會呈交立法局省覽。

財政司憶述政府最初向亞洲發展銀行借貸相等於二千一百五十萬美元的數額，以便在樂安排興建海水化淡廠。其後再次先後借貸二千萬美元及二千零五十萬美元，分別作為沙田污水處理廠首期工程及沙田市區發展計劃之成本。

大嶼山南建新官中 學童可免長途跋涉

署理教育司許瑜今日在立法局會議席上透露，大嶼山南部將興建一間設有十二個課室的官立中學，並於一九八一年九月落成啓用。

許瑜在答覆楊少初議員的詢問時作以上表示。

楊議員問：鑒於大嶼山學童日漸增多，政府可否在該島提供足夠的中學，以免彼等要前往港島或九龍就讀而長途跋涉？

許瑜繼稱，到一九八三年，該所新官立中學，連同大澳現有的津貼中學將可為居於大嶼山的十二至十六歲兒童，提供足夠之中一至中五學位。

羅弼時爵士將任首席按察司 立法局非官守議員致詞惜別

立法局首席非官守議員鍾士元爵士今日對署理港督羅弼時爵士自一九六二年以來在政府服務期間作出的貢獻予以稱讚。

鍾爵士代表立法局全體非官守議員向羅弼時爵士宣讀惜別辭時，特別致謝署理港督於一九六六年至一九七三年任律政司及自一九七三年起任布政司期間所作的一切貢獻。

在提及羅弼時爵士出掌律政司七年時，鍾爵士說他很快了解到香港已由一個轉口埠銳變為一個迅速發展中的工業及財經中心，羅爵士以其熱誠執行艱巨的工作，鑒於時移世易，他一方面制訂新的及繁複法律，另一方面則修訂許多過時的法例。

鍾爵士對羅爵士任職布政司時所作的政績，表示謝意。他說：「閣下除了對政府政策的傑出貢獻是香港成功史上的一个重要因素外，閣下爲人廉正及盡忠職守的性恪已激發我們致力使香港成爲一個更佳的安居地方。」

「閣下不只博學多才，並且待人接物，和藹可親，這將爲本立法局各議員所牢記。」

鍾爵士表示他深信羅弼時爵士出任首席按察司必有傑出表現，並祝他任內工作愉快。

禮頓道一帶交通尙算滿意
當局無意禁止學車者使用

環境司鍾信今日在立法局表示：政府已採取有效方法，使禮頓道各處路口的交通暢通無阻。該處交通由於興建，前往香港仔隧道架空道路關係而受阻塞。

在答覆王澤長議員的質詢時，鍾信謂，除禮頓道與摩理臣山道交界及交通最繁忙時間外，該處交通情況尙算令人滿意。

王澤長議員的問題是：政府是否亦認爲港島禮頓道與黃泥涌道、摩理臣山道、波斯富街、利園山道、及連道各交界處，由於香港仔隧道的龐大建築工程關係，常常發生嚴重交通阻塞；及政府可否考慮禁止在這些地區學車，作爲臨時解決辦法？

環境司又謂：加路連山道及銅鑼灣各主要道路皆不許學車者使用，故該等人士除禮頓道、黃泥涌道及摩理臣山道外，別無其他選擇。

他繼謂：「由於該區可供學車者學習駕駛的地方有限，而又無其他學習駕駛道路及遠離道路之列，駕駛訓練中心可供選擇，若將學車者摒出所有道路之列，本人無意禁止學習駕駛人士使用這些街道。」

市區新界清潔糾察員增加
垃圾蟲被檢控年近三萬宗

銓叙司羅能士今日在立法局會議席上透露，目前市區共有一百三十二名清潔糾察員，新界區則有五十名。

羅能士在答覆韋彼得議員的問題時作以上表示。

韋彼得議員的問題為本港現時所僱用的清潔糾察員有若干，十二個月前又有多少。

羅能士指出十二個月前，市區有一百零六名清潔糾察員，而新界區共有五十二名。

韋彼得議員又問，在過去十二個月內，因亂拋垃圾而違例者有若干宗，對上十二個月又有多少宗。

律政司何百勳答覆稱，在一九七六年七月一日至七七年六月三十日期間，因亂拋垃圾而遭檢控之事件共有二萬九千八百四十四宗，而一九七七年七月一日至七八年六月三十日期間則有二萬九千四百五十宗。

不過，律政司表示他不能提供在過去十二個月內，及再對上十二個月內，因亂拋垃圾而違例的事件數字。

筆架山廣播道至尖沙咀
豪華巴士假日行走問題

環境司鍾信今日（星期三）在立法局會議席上表示，筆架山及廣播道至天星碼頭的豪華巴士線，如真須要在星期日及公眾假期亦有車行走時，則該線假日行車一事將予以考慮辦理。

鍾氏是在答覆吳樹熾議員的詢問時，作上述表示。

吳議員之問題為：「為利便迅速發展地區例如九龍筆架山及廣播道之居民起見，政府可否請九龍巴士公司安排現

時只在平日行走該兩區至天星碼頭之間的豪華巴士，在星期日及公眾假期亦有車行走？」

鍾氏指出，九龍巴士公司只有有限數量的豪華巴士，因此，該公司調動車輛的方法，自然以適應人數最大的乘客的需求為目的。

他說，星期日及公眾假期均極須要以方便旅遊新界人士而增加郊外巴士服務，因此，平日行走市區的巴士，包括筆架山及廣播道至天星碼頭線豪華巴士，便調往行走郊外線。

房屋委員會小型工廠單位 未來三年內將增加七千個

房屋司施恪今日在立法局會議中答覆張有興議員提出之問題時說，房屋委員會將於今後三年內，興建七千個小型工廠單位。

張有興議員問在今後三年內，香港房屋委員會及私人企業建成的每個大約一千方呎以下的細小工廠單位各有若干。

關於私人方面將建成之工廠單位面積的資料，施恪表示並非由政府編撰，因為發展商對於更改其建築物內部設計，有若干程度之處理自由。

但他補充說，一九七七年建成之各種面積分層工廠大廈單位，共達八百九十萬方呎，此種高度供應水平將維持與增長，預算於一九七八年建成九百九十萬方呎，一九七九年一千三百萬方呎。

張有興議員又問是否有跡象顯示，這類可以應用的工廠單位，將會不敷實際需求。

施恪說，無論公營或私營工廠單位之實際需求，都很難作出一個估計。

不過，他說，從最近清拆所見，房屋委員會之工廠單位，在一九七七至七九年三年間之初期，已不敷需求。

施恪繼稱，至於私人建成之工廠單位，需求方面沒有可能作出準確的預測，因為要視乎經濟的一般情況、小型工業情況，特別是租金、地點與使用其他基本設備是否方便等因素而定。

但是，他說，由於各類型分層工廠大廈單位不斷大量供應，相信即將建成之工廠單位面積足以應付需求。

政府將與汽車駕駛教師合作 風球高懸禁學車者使用道路

環境司鍾信今日（星期三）在立法局會議席上表示，政府將會考慮在八號風球懸掛時，禁止學習駕駛者使用道路。

鍾氏在答覆王澤長議員詢問時繼續稱，他將會請運輸署長與汽車駕駛教師協會聯絡，取得彼等之合作，以便在風球高懸時，阻止學習駕駛者使用道路。

王澤長議員之問題為：「政府可否考慮，在三號或更高風球懸掛時，禁止學習駕駛者使用道路？」

鍾氏說，目前運輸署舉辦的駕駛執照試是不會因三號風球而取消，不過在八號風球懸掛時，所有的駕駛執照試便會暫停舉行。

他認為在三號風球懸掛時，禁止學習駕駛者使用道路的建议過份「激烈」。

他指出在天氣情況不宜駕駛時，便應禁止學生在路上行駛，實際是汽車駕駛教師應有之常識。

警方每日特別派出人員
在屯門公路執行交通例

屯門公路每日上午七時至下午十一時，均有一隊八人的警方人員特別奉命在其間盡量嚴格執行交通規例。

環境司鍾信今日在立法局會議席上對王霖議員所提出的一項問題，作上述答覆。

王霖議員的問題為：「鑒於屯門公路車禍頻仍，令人關注，請問政府將會採取何種措施，加強管制該公路有關超速駕駛、『扒頭』等交通規例？」

環境司指出每日特別派出一隊警員在該公路加強執行交通規例，係基於政府深知有此需要，尤其是鑑於在該公路行駛的車輛，每每抗拒不住誘惑而超速行駛和冒險扒頭之故。

他說，除該隊警員外，並有警方的緊急行動組隊伍和普通警區巡邏隊可以隨時出動。

環境司鍾信又透露，迄今在該公路上違反交通規例的駕車人士被檢控的案件，差不多已有二千宗。

他說，其中一千四百宗是超速行車，另外四百一十多宗是駕車不依照交通標誌的指示，這些違例行為大部份為扒頭時越過路上的雙行白線。

鍾信又說，屯門公路上發生的交通意外，並不比其他多車來往的新界公路者為多。

他指出，屯門公路自五月六日通車至八月十二日為止，共發生四十二宗交通意外，同期間在新界其他公路上發生的交通意外共有一千零一五宗。

「換句話說，截至現時屯門公路的交通意外率為行車一百萬公里發生一宗意外，而青山道則為行車一百萬公里便發生四宗交通意外。」

駕駛執照有效期不宜提高

環境司鍾信今日在立法局指出，香港與英國的駕駛執照政策有別，故將香港駕駛的有效期由三年增至十年一舉，似無此必要。

鍾信係在答覆鍾士元爵士的問題時作以上表示。

鍾士元爵士的問題是政府知否現時英國所發的駕駛執照，有效期為由持有人出生日期起計七十年，幾乎可以一生通用？及政府可否考慮將本港駕駛執照的最高有效期限，由三年增至正如護照一樣十年？

鍾信謂，政府知英國所發出的駕駛執照，有效期為直至持有人達七十歲止。據了解，這項決定是因英國國家中央牌照部發出牌照的行政費用昂貴，及其電腦系統工作繁重而引起。

鍾氏解釋謂：在香港，領取駕駛執照所付的費用，大部份為稅款，至於印備及發出執照，實際所需約僅佔該費用百分之二十。故一張有效期十年之執照將會十分昂貴，甚或導致政府收入減少。

起重機械及工具新安全規例

有關在船塢，碼頭或貨倉內使用起重機械及起重裝置之新安全規例，今天（星期三）在立法局獲得通過。

該等規例並經按照鍾士元爵士提出的意見加以修訂。

根據該一九七八年工廠暨工業經營（起重機械及裝置）（修訂）規例的規定，船塢，碼頭及貨倉之起重機械操作員，今後必須為曾接受訓練之人員，或正接受訓練而在別人監管下工作之人員；起重工具在使用中時，必須使用訊號聯絡；起重機所發生之蒸汽不得令有工人進行工作之土地視野不清；船塢，碼頭及貨倉內使用之鐵鏈，纜索及起重裝置，在使用前，須由有資格人員予以檢驗。此外，新規例內亦增加有關試驗轆轤程序之詳細辦法。

新規例不適用於建築地盤所使用之同樣機械及裝置。建築地盤使用同樣機械及裝置之安全辦法已由一九七三年通過之法例加以規定。

今日通過之新規例將由勞工處處長另行指定之日期起實施。

港勞工處長評論
英工業次官談話

勞工處長韓達誠今日謂，英工業部次官於七月二十四日在下議院指本港工人備受剝削的評論，不應視為英國政府的一項意見聲明。

他又表示，港府當局已就此言論，知會外交聯邦事務部。

韓氏是在答覆鄧蓮如議員的質詢時，作上述透露。

鄧蓮如議員的問題為：「政府是否知道英國工業部次官本年七月二十四日在下議院發言時，指稱香港缺乏工人健康及安全法例，更無僱傭條例保障，令工人備受剝削？」及「如政府已知此事，可否向英國政府提出強烈抗議，對此種毫無根據之謬論，表示不滿？」

韓達誠指出，該位次官事實並非指本港缺乏健康及安全法例或僱傭條例保障。

鍾士元指出：

本港推行勞工法例不遺餘力
過去兩月通過規例不下六項

立法局首席非官守議員鍾士元爵士指出，英國工業部次官指稱香港工人備受剝削，及暗示本港缺乏工人健康及安全法例，更無勞工保障條例，各非官守議員均表示關注。

鍾爵士說：「一位英國政府的高級官員居然會對聯邦屬地作出如此毫無根據及無理的聲明，真是令人感到驚訝及惋惜。」

不過，他表示欣聞政府在答覆鄧蓮如議員之質詢時謂已知會英國政府注意此項指稱。

他指出在過去十年，香港已推行許多勞工法例，目的在為工人訂出最起碼的勞工標準。單是在過去兩個月內，立法局已通過不下六條按照工廠暨工業經營條例而訂立的規例。有關法例是由一班為數不少的工廠督察去執行，而他們處事的嚴謹可從工業界經常發出之怨言得到證明。

鍾爵士係在辯論一九七八年工廠暨工業經營（起重機械及裝置）（修訂）規例時作以上評論。他指出如果此規例不被修改而獲得通過，則就這類工業設備而言，將是世界上最嚴格的安全法例。

他說：「這與英國工業部次官的意見正好相反。」

根據此規例，不論起重機械的大小和主例規定的工業經營性質如何：

- ☆所有鍊、纜及起重裝置，每次使用前必須經由合格人員檢查；
- ☆所有起重機械只可由合格人員操縱；
- ☆如起重機械吊有重物，則在重物懸吊期間必須有合格人員在場。

鍾爵士說：「除對某類工業經營如船塢、碼頭、倉庫及超逾某種體積的起重機和起重機械適用外，這些規定既不可行，亦不需要，相信勞工處處長亦同意本人所說。」他又指出今次並無依照慣例，給予有關人士時間作好遵照此等新規例的準備。

因此他動議修訂規例，以清楚說明只適用於船塢、碼頭、倉庫之工業經營（建築工程除外），及將由勞工處處長指定日期開始實施。該日期會在憲報公佈。勞工處處長言人表示可能於今年十一月一日實施。

鍾爵士之動議獲得立法局通過。

公務員享有合理服務條件

但仍有值得再行改善餘地

銓叙司羅能士說，他認為目前警察隊伍的薪酬和服務條件，與其他公務員相比，可稱相當適當合理。

羅能士今日在立法局中答覆張有興議員的問題時作以上表示。

張有興議員的問題是：「(甲)政府是否認為警察隊伍的薪俸制度及其他服務條件，以公務員整個薪俸制度而言係屬適當合理；(乙)是否還有值得改善及正在研究加以改善的地方？」

但銓叙司說：服務條件常有值得改善的地方。他透露政府現考慮在房屋、若干種津貼及康樂設施方面進行改善，此舉不僅與警察有關，同時亦與其他公務員有關。

幼兒中心工作人員 經驗與學歷將降低

署理福利署署長薛文今日表示，政府已建議將幼兒中心督導員及工作人員的資格降低至一個更實際的水平。因為從經驗顯示，對他們訂定的資格過高。

薛氏在立法局回答關高荅華議員的詢問時作以上表示。

關高荅華議員問：政府補助及私人機構在按照一九七六年幼兒中心規例所定之學歷及工作經驗，招聘幼兒中心工作人員及督導員時，是否有困難？

他說，該等建議旨在緩和現時的招募困難，並同時確保兒童獲得適當的照顧。

他說，在一百九十九名投考者中，僅有六十二名幼兒中心督導員獲得註冊，其餘均為學歷未合乎資格或未足五年照顧兒童經驗。

他說：「為盡量減少因該等規限而放棄投考者的數字，當局建議將學歷資格由中五程度會考五科合格降至兩科B級，及由五年的必需經驗減至三年，但督導員的附帶條件為年齡必定最少有二十五歲，以確保彼等能負起有關責任。」

至於幼兒中心工作人員，薛氏說，在一千二百一十三名投考者中，有四百五十二名符合資格。而其餘的七百六十一名中，二百七十三名未有獲得五科B級合格中學會考證書的基本教育資格。

他補充說，七百六十一人的其餘四百八十八名，則未有接受過必需的訓練或經驗。

他說，為解決此種困難，當局建議一名幼兒中心工作人員的必需學歷資格應該為會考兩科E級合格，或完成中三教育。

他繼續謂，這將與一項綜合性部份時間上課課程合併，該課程希望能納入現正在觀塘興建的第五間工業學院之課程內。

他說：「這可讓非文法中學中三結業生有機會照顧兒童。」

稅務（修訂）法案通過

一九七八年稅務（修訂）法案今日獲立法局通過，成為法律。該法案旨在修訂對財務機構徵收之利得稅，使這些機構與其他行業之情形大致相同。

財政司夏鼎基在恢復辯論是項法案時謂，為了達到此一目的，法案加入一項規定，以期將銀行及其他財務機構在本港營業所得之利潤，無論是直接或間接在港經營而賺取者，均應繳納利得稅，而不理會「信用標準條文」。

財政司在解釋法案之基本原則時謂，此「信用標準條文」，以稅務局長應用之方式，及以借款人取得信貸的地方為根據一點，便出現一個漏洞，即所有實際業務可以在香港進行，只要信貸是在香港以外的地區取得，便毋須繳稅。

他說：「如不實施此項法案，將無法堵塞這因信用標準條文而出現之漏洞，而隨着本港經濟財經服務部份日益擴大，政府失去的合法收入亦日益增加。」

財政司又答覆非官守議員的各點意見。

與地區來源觀念不符合

財政司指出該法案並非不符合地區來源觀念，因為法案只是將庫收完全倚賴信用標準條文而引起的反常情況，予以修正。

他說：「決定須要課稅的因素是在本港經營業務而非納稅人之居留地區。事實上，居民與非居民都一視同仁。」

現有法例足以堵塞漏洞

對於認為毋須擬訂法案去堵塞漏洞，及只要本港法庭不反對，則稅務局長即可運用信用標準條文向這些利潤徵稅的論調，財政司表示不同意。

他說：「假如稅務局長突然決定不理會創立此信用標準條文之法律根據而實行徵收一項利得稅，則在面臨判例案件時便會出現難以接受之不明確情形。」

法案性質有欠公允

財政司又拒絕接納另一項意見，即由於法案單以財務機構為對象，故有欠公允。

他指出，一間銀行或一間接受存款公司與從事其他業務之個人或公司，情形有所不同。

他說：「銀行及接受存款公司係從事借貸業務，而彼等因借款付出之利息較貸款獲得之利息為低而賺取利潤。」

「只要借貸交易所涉及之事務是在本港進行，則來自此等交易之利潤應根據本港稅制繳稅，實屬平合邏輯之舉。」

有關政府財政狀況毋須堵塞現有制度之漏洞的說法，財政司評論稱：「此說實忽略了法案的基本目的。此目的就是改善來自利得稅之收入，以協助本人盡可能維持百分之十七的公司利得稅稅率。此舉毫無疑問對經濟增長長率有利。」

他指出此法案亦是一項改革措施及表示同意首席非官守議員鍾士元爵士所說，我們應尋求「確保本港營商的各行各業對公幣的負擔更爲公平」。

法案之經濟意義

對於銀行業機構會大量遷離本港，及伸延利得稅網所造成之「最終損害」將「非常巨大」的看法，財政司表示懷疑。

他強調此項稅款只是將現行之利得稅徵稅範圍擴展。「這不是一項全新稅項，因此並不顯示政府對現時在港經營，或擬在港經營的公司態度有所改變。」

他說：「只要我們嚴格遵照適合我們情況之財政預算、經濟及金融政策行事，則對所有行業而言，在港經營業務的好處，對有關人士將仍然是顯而易見的。本人特別強調的是政府無意應某一方面的要求而改變我們一般公平看待的態度。」

實施日期

有人認爲法案由一九七八年四月一日生效是追溯既往，因爲會計期不是以三月三十一日爲終結的財務機構，則在七七年四月一日前結束之會計期內之利潤，亦需繳稅，但財政司說：「受此法案影響之機構，其情形與任何稅項在給予很短的通知時間便更改稅率或徵收方式時一般納稅人遭遇的情形不相伯仲。」

股東基金

對非官守議員提出基於原則及實際觀點，利得稅網不應包括股東基金從海外賺取之利息在內，財政司表示反對。

財政司對於原則觀點的意見是：

*該法案是向所有在香港進行的業務所得之利潤徵稅，而此目的以地區來源觀念為根據。如果對那些從報稱是代表「股東基金」的資產及非「股東基金」的資產所得的利息作出一個人為的分別，則此目的不會達到。

*任何公司的資本結構，不論是銀行或貿易公司，不應該是決定是否要課稅的因素。如將股東基金所賺取的利息與其他基金所賺取的利息劃分界限，則對那些依賴貸款資本而非股權資本的財務公司有欠公允。

*對代表股東基金的資產及代表存款人及其他債權人基金的資產劃分界限，在法律上及實際上均無法辦得到。

*財務機構，例如銀行的情況與個別人士或一位製造商的情況不同，股東基金是為一間帶來利潤的主要成份，同時亦是銀行業務的基本部份，否則銀行就不能夠吸引存款。

至於在實際方面，財政司表示稅務局長估計在獲取「股東基金」的詳細資料方面會遭遇相當困難，同時，何者才算是代表「股東基金」的資產會引起無窮的爭論。除非法例中有一個法定及必要是武斷的定義或公式。

此外，財政司說，要說服總公司不在香港的銀行提供其全球業務帳目，包括其秘密儲備金的詳細資料，以便稅務局長計算股東基金的有關數字，可能相當困難。

他補充說，若基於其他理由要求取得此等帳目是不合情理的。

吳樹熾議員在恢復辯論該法案時稱，對於政府不同意在海外運用股東基金所得的利息得以豁免繳稅，將不致將任何對本港有利的財務機構嚇離本港一點，表示懷疑。

吳氏繼續指出，對於尙未在本港開業的機構的意見亦應給予考慮。

他提議考慮採取一項較低的課稅率。

他說：「這樣是否會嚴重違背原則？若我們將事實上只是一種措施上的調整作為一種原則因而關閉了自己的門戶，是否有此需要呢？」

羅弼時爵士在立法局
向全體議員致辭告別

羅弼時爵士今日（星期三）在立法局一九七七—七八年度最後一次會議席上，以署理港督身份向布政司即他本人致告別辭。

羅弼時爵士已於本年六月三十日獲英女皇批准出任正按察司，他將於今年九月底休假赴海外考察然後於明年現任正按察司貝理士爵士退休後接替其職位。

羅爵士以帶有幽默性的詞句，追溯過去十二年來，他在律政司及布政司任內在立法局擔任的工作。羅弼時爵士又以認真的語調，對立法局全體議員致意，感謝他們歷年來對他友善，忍耐和樂意幫忙。

他說：他很寶貴他得以在立法局服務多年的殊榮。他指出在過去十年間立法局對香港發展的驕人成就擔任一個重要角色。

港九三處地方
局部暫停供水

水務署宣佈，由於在木廠街與九龍城道交界進行敷設輸水管工程，土瓜灣區部份樓宇的食水，由星期五（十八日）下午九時至星期六（十九日）凌晨六時，暫停供應。

受影響的樓宇介乎九龍城道，土瓜灣道，馬頭角道，宋皇台道，木廠街，包括龍圖街，鳳儀街，鹿鳴街，麟祥街，鷹揚街，鵬程街，鴻運街，蟬聯街，燕安街，駿發街，鶴齡街。

此外，九龍城區若干樓宇食水供應，亦將於星期五午夜至翌晨六時止，暫停六小時，以便水務署人員進行測漏工程。

受影響之地區介於界限街，喇沙利道，衙前圍道，東寶庭道及聯合道，包括嘉林邊道，秀竹園道，書院道及荔枝園。

港島方面，灣仔區若干樓宇於星期五（八月十八日）深夜十一時起至翌（星期四）日上午六時，暫停供水七小時，以便水務人員進行夜間測漏工作。

受影響者為堅拿道東面，軒尼詩道南面，波斯富街西面及禮頓道，包括登龍街，羅素街，勿地臣街，雲東街，耀華街及體育道範圍內之樓宇。

流動人事登記隊
下星期訪大坑東

人事登記處處長今日宣稱，該處將於本月廿三日（星期三）至廿五日（星期五）及廿九日（星期二）至卅一日（星期四）共六日，派遣登記隊前往大坑東社區服務中心，為當地及鄰近地區市民辦理登記事宜。

該登記隊每日辦公時間為上午九時半至下午四時半。

人事登記處處長籲請上述地區市民盡市民責任，利用此機會登記成人或兒童身份証，及呈報登記後任何變更事項，包括職業、地址及婚姻狀況等。

香港學生舞蹈團明日返港

香港學生中國舞蹈團將於明（星期四）日由加拿大返港。

該舞蹈團剛結束他們在加拿大之三個星期訪問。在加期間，他們曾在亞伯達艾德蒙頓市舉行的英聯邦嘉年華會中作連串表演。

編輯注意：

香港學生中國舞蹈團將於明日下午七時廿五分，乘坐加拿大航空公司四〇一號班機返抵本港。

歡迎派員到啓德機場客運大廈地下記者室訪攝該團回港情形。

新蒲崗天橋鋪設滑劑

駕車人士宜小心駕駛

運輸署宣佈，彩虹道通往太子道的新蒲崗天橋西行綫，將於本星期五及星期六，每日上午十時至下午六時，由兩條行車綫改爲一條行車綫。

是項措施旨在方便工作人員在該天橋鋪設防滑劑。

駕車人士在上述時間使用該條天橋時，宜小心駕駛。